

Brusel 24. května 2024
(OR. en)

10247/24

LIMITE

COPEN 274
JAI 862
DROIPEN 155
CODEC 1337

Interinstitucionální spis:
2023/0135(COD)

POZNÁMKA

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Předmět:	Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o boji proti korupci, kterou se nahrazuje rámcové rozhodnutí Rady 2003/568/SVV a Úmluva o boji proti korupci úředníků Evropských společenství nebo členských států Evropské unie a kterou se mění směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1371 – obecný přístup

I. KONTEXT

- Komise dne 3. května 2023 předložila Radě a Evropskému parlamentu návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o boji proti korupci, kterou se nahrazuje rámcové rozhodnutí Rady 2003/568/SVV a Úmluva o boji proti korupci úředníků Evropských společenství nebo členských států Evropské unie a kterou se mění směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1371. Cílem tohoto návrhu směrnice je aktualizovat a harmonizovat pravidla EU týkající se vymezení trestných činů korupce a sankcí za tyto trestné činy s cílem lépe korupci předcházet a zlepšit prosazování práva. Cílem je rovněž harmonizovat definici korupce začleněním minimálních norem stanovených v Úmluvě OSN proti korupci (UNCAC) i opatření nad jejich rámec.

2. Návrh směrnice je založen na čl. 83 odst. 1, čl. 83 odst. 2 a čl. 82 odst. 1 písm. d) Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) (řádný legislativní postup).
3. Po předložení se návrhem během švédského, španělského a belgického předsednictví Rady zabývaly Pracovní skupina pro justiční spolupráci v trestních věcech (COPEN) a radové pro SVV.
4. Největší diskuse se během španělského a belgického předsednictví vedly o článku 2 (*Definice*), článku 3 (*Předcházení korupci*), článku 4 (*Specializované subjekty*), článku 8 (*Úplatkářství v soukromém sektoru*), článku 9 (*Zpronevěra*), článku 10 (*Nepřímé úplatkářství*), článku 11 (*Zneužití funkce*) a článku 13 (*Obohacení z trestných činů korupce*). V souvislosti s ustanoveními týkajícími se předcházení korupci (články 3 a 4) bylo provedeno několik změn za účelem zpřesnění povinností členských států a dosažení přiměřené rovnováhy mezi cílem zajistit účinnou prevenci korupce a chránit institucionální a správní autonomii členských států. Cílem změn ustanovení o trestných činech korupce bylo mimo jiné vyjasnit rozsah působnosti těchto trestných činů. Zdá se, že aktuální znění uvedené v příloze je vyvážené a zajišťuje soudržnost textu a rovněž zohledňuje zájmy všech členských států.
5. V návaznosti na zasedání pracovní skupiny COPEN dne 16. května 2024 bylo na úrovni pracovní skupiny dosaženo dohody na znění uvedeném v příloze této poznámky.

6. V Evropském parlamentu má hlavní odpovědnost Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (LIBE). Zpravodajkou byla jmenována Ramona Strugariuová (RO, Renew). Zpráva byla předložena dne 21. února 2024. Evropský parlament přijal svůj mandát k jednání na plenárním zasedání dne 27. února 2024 a návrh byl postoupen výboru LIBE, aby zahájil interinstitucionální jednání.

II. ZÁVĚR

7. Vzhledem k výše uvedeným skutečnostem se Výbor stálých zástupců vyzývá, aby:
- a) potvrdil dohodu na obecném přístupu ve znění obsaženém v příloze¹ této poznámky a
 - b) doporučil, aby Rada dosáhla obecného přístupu ke znění uvedenému v příloze této poznámky, a tím předsednictví umožnila vést příslušná jednání.

¹ Změny oproti původnímu návrhu jsou vyznačeny **vytučněním** nebo symbolem [...].

Návrh

SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

**o boji proti korupci, kterou se nahrazuje rámcové rozhodnutí Rady 2003/568/SVV a Úmluva
o boji proti korupci úředníků Evropských společenství nebo členských států Evropské unie
a kterou se mění směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1371**

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 82 odst. 1 písm. d) a čl. 83 odst. 1 a 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po předložení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

v souladu s řádným legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Korupce zůstává na úrovni Unie významným problémem, který ohrožuje stabilitu a bezpečnost společnosti, mimo jiné tím, že umožňuje páchání organizované a jiné závažné trestné činnosti. Korupce oslabuje demokratické instituce a všeobecně platné hodnoty, na nichž je Unie založena, zejména právní stát, demokracii, rovnost a ochranu základních práv. Ohrožuje rozvoj, prosperitu a udržitelnost a inkluzivitu našich hospodářství. K účinnému předcházení korupci a boji proti ní je zapotřebí komplexní a multidisciplinární přístup. Účelem této směrnice je bojovat proti korupci trestněprávní cestou a umožnit lepší přeshraniční spolupráci mezi příslušnými orgány.

- (2) Rámcové rozhodnutí Rady 2003/568/SVV² stanoví požadavky na kriminalizaci korupce v soukromém sektoru. Úmluva o boji proti korupci úředníků Evropských společenství nebo členských států Evropské unie, vypracovaná na základě čl. K.3 odst. 2 písm. c) Smlouvy o Evropské unii³, se zabývá některými korupčními činy úředníků Evropských společenství nebo úředníků členských států obecně. Tyto nástroje však nejsou dostatečně komplexní a současná kriminalizace korupce se v jednotlivých členských státech liší, což brání soudržné a účinné reakci v celé Unii. Objevily se také nedostatky v oblasti prosazování práva a překážky ve spolupráci mezi příslušnými orgány různých členských států. Cílem této směrnice je změnit a rozšířit ustanovení uvedených nástrojů. Vzhledem k tomu, že změny, které mají být provedeny, jsou podstatné z hlediska počtu i obsahu, měly by být oba nástroje v zájmu přehlednosti nahrazeny v plném rozsahu ve vztahu k členským státům, pro něž je tato směrnice závazná.
- (3) Stávající právní rámec by měl být aktualizován a posílen, aby se usnadnil účinný boj proti korupci v celé Unii. Cílem této směrnice je kriminalizovat úmyslné trestné činy korupce. Úmysl a vědomí mohou být vyvozeny z objektivních a skutkových okolností. Vzhledem k tomu, že tato směrnice stanoví minimální pravidla, mohou členské státy pro trestné činy korupce i nadále přijímat nebo zachovávat přísnější trestněprávní pravidla.
- (4) Korupce je nadnárodním jevem, který ovlivňuje všechny společnosti a ekonomiky. Opatření přijatá na vnitrostátní úrovni nebo na úrovni Unie by měla tento mezinárodní rozměr uznávat. Opatření Unie by proto měla zohlednit práci Skupiny států proti korupci Rady Evropy (GRECO), Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj (OECD) a Úřadu OSN pro drogy a kriminalitu (UNODC).

² Rámcové rozhodnutí Rady 2003/568/SVV ze dne 22. července 2003 o boji proti korupci v soukromém sektoru (Úř. věst. L 192, 31.7.2003, s. 54).

³ Úmluva o boji proti korupci úředníků Evropských společenství nebo členských států Evropské unie, vypracovaná na základě čl. K.3 odst. 2 písm. c) Smlouvy o Evropské unii (Úř. věst. C 195, 25.6.1997, s. 2).

- (5) K **účinnému boji proti** [...] korupci jsou zapotřebí jak preventivní, tak represivní mechanismy. Členské státy se vyzývají, aby v rámci boje proti korupci přijaly celou řadu preventivních, legislativních a kooperativních opatření. Zatímco korupce je především **trestným činem** a konkrétní trestné činy korupce [...] a **trestné činy související s korupcí** jsou vymezeny ve vnitrostátním a mezinárodním právu, nedostatky v bezúhonnosti, nezveřejněné střety zájmů nebo závažná porušení pravidel týkajících se [...] **bezúhonnosti**, mohou, pokud nejsou řešeny, [...] vyústit v trestné činy [...] korupce. **Předcházení korupci znamená rozpoznávání, posuzování a zmírňování rizik korupce prostřednictvím rozvoje a provádění systému vhodných opatření.** Předcházení korupci zmírňuje potřebu trestní represe a má širší přínos pro posílení důvěry veřejnosti a řízení chování úředních osob. Účinné protikorupční přístupy často vycházejí z opatření ke zvýšení transparentnosti[...] a bezúhonnosti, jakož i z regulace v oblastech, jako je střet zájmů, lobbování a efekt otáčivých dveří. Veřejné orgány by měly usilovat o dodržování nejvyšších standardů bezúhonnosti, transparentnosti a [...] **ochrany před nepatřičným ovlivňováním**, což je důležitou součástí širšího boje proti korupci. **Vzhledem k tomu, že klíčovou úlohu při prevenci a odhalování korupce hraje i soukromý sektor, mohou členské státy podpořit vypracování a provádění spolehlivých a účinných mechanismů dodržování předpisů v rámci soukromých společností.** Členské státy mohou spolupracovat na vypracování společných pokynů s cílem zajistit společný přístup, pokud jde o účinnost takových programů dodržování předpisů, jež mohou zahrnovat zejména mapu rizik, kodex chování, hodnocení třetí stranou, jakož i vnitřní kontrolu a audit.

- (6) **Aniž je dotčena institucionální a správní autonomie členských států, měly by být v členských státech zřízeny orgány nebo organizační jednotky [...] pověřené potlačováním korupce a [...] její prevencí. Členské státy [...] nejsou na základě této směrnice povinny vytvářet nové orgány nebo organizační jednotky, včetně vytváření zvláštních soudů nebo tribunálů, a mohou se rozhodnout pověřit [...] též orgán nebo organizační jednotku jak [...] preventivními, tak represivními funkcemi [...], jakož i úkoly souvisejícími s jinými trestnými činy, jako je organizovaná trestná činnost. V souladu se zásadou autonomie členských států nemusí být tyto orgány nebo organizační jednotky nutně ústředními orgány nebo organizačními jednotkami. Při plném respektování institucionální a správní autonomie členských států by tyto protikorupční orgány, pokud mají pravomoc přijímat rozhodnutí v případech, na něž jsou upozorněny nebo které samy určí, nebo vydávat doporučení, která považují za nezbytná, měly fungovat bez nepatřičných zásahů. V zájmu zajištění účinného fungování těchto orgánů či jednotek [...] by členské státy měly zajistit, aby zdroje a pravomoci přidělené těmto orgánům a organizačním jednotkám odpovídaly [...] [...] řádnému výkonu jejich úkolů.**

- (7) EU je smluvní stranou Úmluvy OSN proti korupci (UNCAC), která je nejkomplexnějším mezinárodním právním nástrojem pro boj proti korupci a spojuje opatření pro předcházení korupci a boj proti ní. Úmluva požaduje, aby její smluvní strany přijaly legislativní a jiná opatření k zavedení trestných činů úplatkářství, zpronevěry a praní peněz a zvážily přijetí legislativních nebo jiných opatření k trestnímu postihu dalších činů (např. zneužití funkce, nepřímé úplatkářství a nezákonné obohacování). V souladu se závazky obsaženými v politickém prohlášení přijatém na zvláštním zasedání Valného shromáždění OSN zaměřeném na boj proti korupci v roce 2021 by Evropská unie měla v co největší možné míře **a v souladu se zásadou *ultima ratio*** přesáhnout rámec minimálních požadavků úmluvy UNCAC a stanovit dodatečná opatření pro předcházení korupci a boj proti ní. Tato směrnice vychází z připomínek a osvědčených postupů vzešlých z mechanismu přezkumu provádění úmluvy UNCAC.
- (8) S ohledem na vývoj korupčních hrozeb a na právní závazky Unie a členských států podle mezinárodního práva, jakož i na vývoj vnitrostátních právních rámců by měla být definice **trestných činů** korupce ve všech členských státech dále sblížována tak, aby korupční jednání pokrývala komplexněji.

- (9) Aby se zamezilo beztrestnosti u trestných činů korupce ve veřejném sektoru, je třeba dobře vymezit rozsah působnosti. Za prvé by pojem úřední osoby měl zahrnovat také **příslušné** osoby pracující v mezinárodních organizacích, včetně orgánů, institucí a jiných subjektů Evropské unie a mezinárodních soudů. [...] Za druhé, mnoho subjektů nebo osob dnes vykonává veřejné funkce, aniž by přitom zastávaly formální funkci. Proto je pojem úřední osoby vymezen tak, že zahrnuje všechny příslušné úředníky, ať už jmenované, volené nebo zaměstnané na základě smlouvy, kteří zastávají formální správní nebo soudní funkci, a rovněž všechny osoby poskytující **veřejnou** službu, které byly pověřeny veřejnou mocí nebo které podléhají kontrole nebo dohledu veřejných orgánů v souvislosti s výkonem těchto **úkolů veřejné** služby, přestože nezastávají formální funkci. Pro účely této směrnice by se definice měla vztahovat na osoby [...], které vykonávají **funkce veřejné služby** ve státních a státem kontrolovaných podnicích, jakož i ve veřejně prospěšných fundacích a soukromých společnostech plnících funkce veřejné služby a v jimi zřízených či podporovaných **právnických osobách**. **Za rovnocennou státnímu** [...] úředníkovi by se pro účely této směrnice měla [...] považovat každá osoba, která **na celostátní, regionální nebo místní úrovni** zastává legislativní funkci **v souladu s vnitrostátním právem**.

- (9a) Vysokými úředníky by se měly rozumět osoby, které vykonávají klíčové výkonné, správní, legislativní nebo soudní funkce. Tyto úkoly mohou zahrnovat aktivní zapojení do rozvoje či výkonu vládních funkcí, stanovování a provádění politik, prosazování právních předpisů, navrhování nebo provádění legislativních opatření, přijímání a provádění podzákonných předpisů / normativních vyhlášek, přijímání rozhodnutí o vládních výdajích a přijímání rozhodnutí o jmenování jednotlivců do klíčových výkonných, správních, legislativních nebo soudních funkcí, jakož i do rozhodování o soudních případech. Vysokými úředníky jsou mimo jiné státní úředníci, jako jsou předsedové ústřední a regionální vlády, členové ústřední a regionální vlády, náměstci ministra, státní tajemníci, hlavní političtí poradci, vedoucí a členové kabinetu ministra, pokud tyto funkce byly ustaveny, jakož i poslanci parlamentních komor, členové ústavního a nejvyššího soudu, nejvyšší státní zástupce a členové nejvyšších kontrolních orgánů.
- (10) Je nezbytné posílit [...] právní rámec pro boj proti úplatkářství a poskytnout donucovacím orgánům a státním zastupitelstvím [...] **účinné a přiměřené** nástroje. U podplácení úředních osob je třeba rozlišovat dvě stránky. O aktivní úplatkářství se jedná tehdy, když osoba přislíbí, nabídne nebo poskytne **neoprávněnou** výhodu za účelem ovlivnění úřední osoby. O pasivní úplatkářství se jedná v případě, že úřední osoba takové **neoprávněné** výhody požaduje nebo obdrží, **nebo přijme nabídku nebo příslib takových výhod**, aby jednala určitým způsobem nebo se zdržela určitého jednání. Tato směrnice by měla rovněž stanovit minimální pravidla pro úplatkářství a jiné formy korupce v soukromém sektoru, kde mezi bezprostřední oběti patří společnosti, na které má úplatkářství nekalý dopad, a kde [...] **může být [...] poskytováním** úplatků [...] narušena volná hospodářská soutěž.

- (10a) **Jednání řídících či řadových pracovníků subjektů soukromého sektoru v rámci hospodářské, finanční, nebo obchodní činnosti, které je v rozporu s profesními povinnostmi, může poškozovat zájmy dané společnosti soukromého sektoru a může rovněž narušit hospodářskou soutěž v oblasti nákupu zboží či obchodních služeb na úkor jak potenciálních konkurentů, tak široké veřejnosti. Trestný čin úplatkářství v soukromém sektoru má odrazovat od obou zmíněných druhů škody. A to tím, že brání třetím osobám zasahovat do poctivého výkonu podnikání tím, že řídícím nebo řadovým pracovníkům subjektů soukromého sektoru přislíbí, nabídnou nebo poskytnou jakoukoli neoprávněnou výhodu, aby v rozporu se svými povinnostmi jednali nebo se zdrželi jednání (aktivní úplatkářství). Prostřednictvím tohoto trestného činu se rovněž řídícím nebo řadovým pracovníkům subjektů soukromého sektoru zakazuje požadovat či obdržet jakoukoli neoprávněnou výhodu, aby v rozporu se svými povinnostmi jednali nebo se zdrželi jednání, nebo přijmout nabídku či příslib takové výhody (pasivní úplatkářství). Pojem „porušení povinnosti“ je třeba chápat v souladu s vnitrostátními ústavami, právními předpisy nebo jinými platnými pravidly a měl by zahrnovat přinejmenším porušení zákonných povinností a profesních předpisů nebo pokynů, které se vztahují na danou oblast podnikání.**
- (11) **Aby se zajistilo, že úřední osoby nebudou úmyslně poškozovat finanční zájmy dotčeného veřejného či soukromého subjektu používáním [...] finančních prostředků k jiným účelům, než k jakým byly určeny, je nezbytné stanovit pravidla pro trestný čin zpronevěry, kterého se dopustí úřední osoby při nakládání s majetkem, který jim byl svěřen do správy. Aby byla zpronevěra trestná, měla by vést ke zvýhodnění úřední osoby nebo třetí osoby. V zájmu komplexního přístupu k boji proti korupci [...] se členské státy rovněž vybízí, aby [...] kriminalizovaly zpronevěru v soukromém sektoru. [...]**

- (12) [...] Uplatňování vlivu na veřejné osoby s rozhodovací pravomocí s cílem získat neoprávněnou výhodu může vážně poškodit řádné fungování veřejné správy. Aby bylo možné tuto problematiku odpovídajícím způsobem řešit, musí znaky trestného činu nepřímé úplatkářství zahrnovat dvě různé situace, jsou-li prováděny úmyslně. Za prvé, trestný čin musí zahrnovat příslib, nabídku nebo poskytnutí jakékoli neoprávněné výhody s cílem uplatňovat nezákonný vliv za účelem získání neoprávněné výhody od úřední osoby. Za druhé, musí se vztahovat i na žádost o jakoukoli neoprávněnou výhodu či obdržení takové výhody, nebo na přijetí nabídky či příslibu takové výhody za účelem získání neoprávněné výhody od úřední osoby. Takové jednání musí představovat trestný čin bez ohledu na to, zda byl uplatněn a zda [...] tento vliv [...] vedl k zamýšlenému výsledku, či nikoli. Tento trestný čin by se neměl vztahovat na legitimní výkon uznávaných forem zastupování zájmů, které se mohou snažit legitimně ovlivnit veřejné rozhodování, ale nepředstavují neoprávněnou výměnu výhod. Takové formy zastupování zájmů, jako je prosazování zájmů [...], jsou často prováděny v regulovaném prostředí právě proto, aby se předešlo tomu, že se v důsledku nedostatečné transparentnosti mohou stát vstupní branou ke korupci. K tomu, aby se předcházelo vzniku tzv. šedých zón a aby se zabránilo nepatřičnému ovlivňování, mohou přispět i dobře fungující dodatečná pravidla týkající se zveřejňování střetu zájmů, efektu „otáčivých dveří“ nebo financování politických stran.

- (13) [...] Trestným činem zneužití funkce ve veřejném sektoru [...] **je** kromě toho [...] nečinnost úřední osoby, která je v rozporu s právními předpisy a má za cíl získat neoprávněnou výhodu. **Členské státy by měly zvážit kriminalizaci takového jednání na vnitrostátní úrovni.** [...]
- (14) Trestní právo členských států uznává [...] maření výkonu spravedlnosti [...] **jako** trestný čin spáchaný za účelem podpory korupce (**mimo jiných trestných činů**). Proto je nezbytné [...] **trestně stíhat** maření výkonu spravedlnosti, jež zahrnuje použití fyzické síly, výhrůžek nebo zastrašování nebo navádění ke křivé výpovědi či k podání nepravdivých důkazů. Zahrnuto by mělo být rovněž jednání, jehož cílem je bránit podávání svědectví nebo předkládání důkazů nebo výkonu úředních povinností soudních úředníků nebo příslušníků donucovacích orgánů. V souladu s úmluvou UNCAC se tato směrnice vztahuje pouze na maření výkonu spravedlnosti v souvislosti s řízením týkajícím se trestného činu korupce. **Při provádění této směrnice by členské státy neměly být povinny stanovit konkrétní trestný čin maření výkonu spravedlnosti v souvislosti s trestnými činy korupce, jak je stanoveno v kapitole 2 této směrnice, pokud jejich vnitrostátní právo obsahuje obecné ustanovení kriminalizující maření výkonu spravedlnosti, které se vztahuje na všechny trestné činy, mimo jiné i na trestný čin korupce. Členské státy mají rovněž možnost takové jednání trestně stíhat prostřednictvím několika trestných činů na vnitrostátní úrovni.**

- (15) Korupce je živena motivací k získání neoprávněných hospodářských a jiných výhod. [...] **Za** účelem snížení motivace jednotlivců i zločineckých organizací k páchání nových trestných činů a odrazení jednotlivců od toho, že budou ochotni stát se nastrčenými vlastníky majetku, by obohacování prostřednictvím trestných činů korupce mělo být trestné. Tím by se následně mělo zkomplikovat zatajování nezákonně nabytého majetku a snížit šíření korupce i škody způsobené společnosti. Zajištění transparentnosti pomůže příslušným orgánům odhalit případné nezákonné obohacování. Například v jurisdikcích, kde jsou úřední osoby povinny pravidelně přiznávat svůj majetek, a to i při nástupu do funkce a při jejím ukončení, mohou orgány posoudit, zda přiznaný majetek odpovídá přiznaným příjmům.

- (16) Na základě trestného činu obohacování [...] ⁴[...] se má **trestně stíhat čin úřední osoby, která nabyde, drží či užívá majetek, o němž ví, že pochází z trestných činů korupce spáchaných jinou úřední osobou [...]. Trestným činem nezákonného obohacování není dotčeno jednání uvedené v článku 3 směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1673 o boji vedeném trestněprávní cestou proti praní peněz, a v příslušných případech zejména v odstavci 5 uvedeného článku. P[...]**ři posuzování toho, zda majetek pochází z jakéhokoli druhu trestné činnosti spojené s trestným činem korupce a zda o tom daná osoba věděla, je třeba zohlednit konkrétní okolnosti každého případu, například skutečnost, že hodnota majetku je neúměrná zákonnému příjmu obviněné osoby a že k trestné činnosti a nabytí majetku došlo ve stejném období. Nemělo by být nutné prokazovat znalost všech skutkových okolností nebo všech okolností týkajících se účasti na trestné činnosti, včetně totožnosti pachatele. [...] **Výnosy získané prostřednictvím trestných činů korupce navíc lze [...] konfiskovat [...]** na základě směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024[...]/1260 ze dne [...] **24. dubna [...] 2024** o [...] **vymáhání a konfiskaci majetku [...]**⁵.

⁴ [...]

⁵ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/[...]1260 ze dne [...] 24. dubna 20[...]**24** o [...] **vymáhání a konfiskaci majetku [...]**.

- (17) S cílem odrazovat od korupce v celé Unii by členské státy měly stanovit minimální druhy a výše [...] **trestních a jiných** sankcí v případě spáchání trestných činů vymezených v této směrnici. Horní hranice trestní sazby odnětí svobody a dalších trestů by měly být dostatečně vysoké, aby odrazovaly případné pachatele a aby zohledňovaly škodlivost korupce [...]. Zároveň by tyto sazby měly být přiměřené závažnosti jednotlivých trestných činů korupce a měly by být v souladu se sazbami trestních sankcí stanovenými v právu Unie a vnitrostátním právu. Členské státy by měly zajistit, aby byly sankce uplatňovány v míře nezbytné pro to, aby odrazovaly od páčání těchto trestných činů. [...] Pokud **vnitrostátní právo stanoví** možnost podmíněného odsouzení, předčasného propuštění, podmíněného propuštění nebo omilostnění osob odsouzených za některý z trestných činů uvedených v této směrnici, měly by mít soudní orgány možnost zohlednit mimo jiné závažnost dotčených trestných činů. **Touto směrnicí nejsou dotčena obecná pravidla a zásady vnitrostátního trestního práva týkající se uplatňování a výkonu trestů podle konkrétních okolností v každém jednotlivém případě.**
- (18) Touto směrnicí není dotčeno řádné a účinné uplatňování disciplinárních opatření nebo sankcí jiné než trestní povahy, jako jsou například správní sankce. [...] Při výměře trestu za trestný čin vymezený touto směrnicí lze zohlednit sankce, které nejsou rovnocenné trestním sankcím a které byly dotčeny osobě uloženy za stejné jednání. [...] [...] **Měla by být plně** respektována zásada nebýt dvakrát trestně stíhán nebo trestán za stejný trestný čin (zásada *ne bis in idem*).

- (19) Příslušné orgány by měly mít možnost uložit vedle trestu odnětí svobody nebo jako jeho alternativu rovněž sankce nebo opatření, které nemusí být nutně trestní povahy, jako je například [...] vyloučení z účasti na [...] **nabídkových řízeních**. Taková opatření mají obecně odrazující účinek a mohou snížit pravděpodobnost recidivy odsouzených pachatelů. Členské státy by rovněž měly zvážit zavedení postupů pro pozastavení výkonu funkce úřední osoby obviněné z trestného činu nebo její dočasné přeřazení na jinou pozici, jak je uvedeno v této směrnici, přičemž je třeba mít na paměti potřebu respektovat zásadu presumpce nevinny a právo na účinný opravný prostředek.
- (19a) **S cílem zlepšit reakci trestního soudnictví na trestné činy týkající se korupce a odradit od páčání těchto trestných činů by měl být vyjasněn režim sankcí ukládaných právníkům a fyzickým osobám a měl by být uveden do souladu s jinými trestněprávními nástroji Unie. Podle směrnice 2014/24/EU, směrnice 2014/25/EU, směrnice 2014/23/EU a směrnice 2009/81/ES je odsouzení za korupci na základě pravomocného rozsudku důvodem pro vyloučení z účasti v zadávacím nebo koncesním řízení. Členské státy by však měly mít rovněž možnost rozhodnout, že mezi trestní či jiné sankce nebo opatření, která lze uložit právníkům a fyzickým osobám, zahrnou vyloučení takových právnických osob z účasti v nabídkových nebo koncesních řízeních, aby se toto vyloučení vztahovalo i na zakázky a koncese, které nedosahují prahových hodnot stanovených v příslušných směrnicih.**
- (20) Právnícké osoby by neměly mít možnost vyhnout se odpovědnosti tím, že využijí prostředníky, včetně spřízněných právnických osob, aby jejich jménem nabídli, přislíbili nebo poskytli úplatek úřední osobě. Pokuty pro právnícké osoby by se navíc měly počítat s ohledem na **jejich celosvětový obrat [...] nebo na základě maximálních pevných částek.**

- (21) Pokud je trestný čin spáchán zločinným spolčením ve smyslu rámcového rozhodnutí Rady 2008/841/SVV⁶ nebo pokud pachatel zneužil svého postavení k tomu, aby umožnil korupci, **je důležité, aby soudy měly možnost vzít tyto skutečnosti v úvahu jako [...]** přitěžující okolnosti v souladu s platnými pravidly stanovenými v jejich právních řádech. Tyto přitěžující okolnosti sice podléhají soudnímu uvážení, ale [...] umožňují soudcům zohlednit širší společenské škody způsobené například korupcí páchanou organizovanými skupinami, politickými stranami nebo osobami zastávajícími veřejně odpovědné funkce. Členské státy by neměly být povinny stanovit některou z přitěžujících okolností uvedených v této směrnici, pokud jsou tyto okolnosti postižitelné jako samostatné trestné činy, [...] **a tato skutečnost může vést k přísnějším sankcím podle vnitrostátního práva.**

[...]

⁶ Rámcové rozhodnutí Rady 2008/841/SVV ze dne 24. října 2008 o boji proti organizované trestné činnosti (Úř. věst. L 300, 11.11.2008, s. 42).

(22[...]) **Je důležité, aby soudy [...] mohly zohledňovat** polehčující okolnosti [...] v souvislosti s trestnými činy, na které se vztahuje tato směrnice, **v souladu s platnými pravidly stanovenými v jejich právních řádech.** S výhradou soudního uvážení by se tyto okolnosti měly vztahovat na případy, kdy pachatelé poskytují informace nebo jinak spolupracují s orgány. Stejně tak v případech, kdy právnické osoby zavedly **skutečné, účinné a řádně posouzené** programy vnitřní kontroly, etiky a dodržování předpisů, by **při ukládání sankcí takovým právnickým osobám** mělo být možné tato opatření zohlednit jako polehčující okolnost. Nižší sankce by měly být zvažovány také v případech, kdy právnická osoba po odhalení protiprávního jednání urychleně zveřejní informace a přijme nápravná opatření. V každém případě by mělo být ponecháno na uvážení soudce nebo soudu, aby určil skutečnou výši trestu s přihlédnutím ke všem okolnostem jednotlivého případu, **případně včetně skutečnosti, že právnická osoba má programy dodržování předpisů pouze „pro kosmetické účely“, neboli „na efekt“.**

(23[...]) Poslanci a další úřední osoby mohou mít imunitu nebo právní ochranu bránící jejich vyšetřování nebo trestnímu stíhání, která pomáhá zvýšit jejich nezávislost a chrání je před nepodloženými stížnostmi, zejména pokud jde o názory, které vyslovili, nebo hlasy, které odevzdali, během výkonu jejich funkce. Tyto imunity však mohou bránit účinnému vyšetřování a stíhání trestných činů korupce, mimo jiné tím, že ovlivňují odhalování a vyšetřování nebo stíhání jiných osob, které imunity nepoživají a mohly se na trestném činu podílet. [...] Proto by měla existovat vhodná rovnováha mezi případnými imunitami nebo jurisdikčními výsadami přiznanými úředním osobám za činy provedené v rámci výkonu jejich funkce na jedné straně a možností účinně vyšetřovat, stíhat a projednávat trestné činy korupce na straně druhé. **Členské státy by měly zajistit, aby výsady nebo imunity, které znemožňují vyšetřování a trestní stíhání trestných činů uvedených v této směrnici, udělené státním úředníkům, bylo možné odebrat. Při provádění této směrnice ve vnitrostátním právu by však členské státy neměly mít povinnost měnit své vnitrostátní ústavy ani ústavní zásady. Uvedené výsady a imunity, včetně respektování svobodného výkonu mandátu poslanců Evropského parlamentu, se plně zohlední při provádění této směrnice ve vnitrostátním právu a při uplatňování vnitrostátního práva provádějícího tuto směrnici. Touto směrnicí by neměl být dotčen legitimní výkon uznávaných forem zastupování zájmů, které se mohou snažit legitimně ovlivnit veřejné rozhodování, ale nepředstavují neoprávněnou výměnu výhod. Zastupování zájmů je důležité pro tvorbu politiky, kterou podporuje občanská společnost a která může legitimně přispívat k veřejnému sektoru.**

[...]

(24[...]) **Především** z důvodu mobility **některých** pachatelů a výnosů pocházejících z trestné činnosti a vzhledem ke složitému přeshraničnímu vyšetřování, jež boj proti korupci vyžaduje, by měly všechny členské státy stanovit soudní příslušnost svých soudů, aby tak příslušným orgánům umožnily tuto trestnou činnost **účinně** vyšetřovat a stíhat [...], včetně případů, kdy je trestný čin spáchán zcela nebo zčásti na jejich území. V rámci této povinnosti by členské státy měly zajistit, aby byla soudní příslušnost založena rovněž v případech, kdy je trestný čin spáchán prostřednictvím informačního systému používaného na jejich území, a to bez ohledu na to, zda se tato technologie na jejich území nachází, či nikoli.

(25[...]) S cílem zajistit, aby příslušné orgány měly dostatek času na vedení složitých vyšetřování a stíhání, stanoví tato směrnice minimální promlčecí dobu, která umožňuje odhalovat, vyšetřovat a stíhat trestné činy korupce a soudně o nich rozhodovat po dostatečně dlouhou dobu od spáchání těchto trestných činů, aniž by byly dotčeny ty členské státy, které promlčecí doby pro vyšetřování, stíhání a vymáhání nestanoví.

(26[...]) Trestné činy [...] korupce **může být** [...] obtížné [...] identifikovat a vyšetřovat, neboť k nim většinou dochází **skrytě** [...]. Značná část trestných činů korupce tak zůstává neodhalena a osoby zapojené do trestného činu mohou využívat výnosy z korupce. Čím déle odhalení korupčního trestného činu trvá, tím obtížnější je objasnit důkazy. Proto je třeba zajistit, aby donucovací a **příslušné** orgány [...] měly k dispozici vhodné vyšetřovací nástroje ke shromažďování relevantních důkazů o trestných činech korupce, které se často týkají více než jednoho členského státu. Kromě toho by členské státy měly v úzké spolupráci s Agenturou Evropské unie pro vzdělávání a výcvik v oblasti prosazování práva (CEPOL) zajistit dostatečnou odbornou přípravu, a to i v oblasti používání vyšetřovacích nástrojů, za účelem úspěšného vedení řízení a identifikace a kvantifikace výnosů z korupce v souvislosti s [...] **vymáháním majetku** a konfiskací. Kromě toho tato směrnice usnadňuje shromažďování informací a důkazů tím, že stanoví polehčující okolnosti pro pachatele, kteří orgánům napomáhají. **Odborná příprava příslušníků donucovacích a soudních orgánů by se měla týkat vyšetřování trestných činů a trestního řízení v souvislosti s trestnými činy, které spadají do oblasti působnosti této směrnice.**

(27[...]) Osoby, které příslušným orgánům oznámí informace o minulých, probíhajících nebo plánovaných případech korupce, které získaly v souvislosti se svými pracovními činnostmi, se v této souvislosti vystavují riziku odvetných opatření. Taková oznámení učiněná oznamovateli mohou přispět k účinnějšímu prosazování práva tím, že příslušným orgánům umožní účinně předcházet korupci, odhalovat ji a stíhat. Vzhledem k zájmu veřejnosti na ochraně veřejných a soukromých institucí před tímto jednáním a na posílení transparentnosti, řádné správy věcí veřejných a odpovědnosti je nezbytné zajistit, aby byla zavedena účinná opatření, která oznamovatelům umožní využívat důvěrné kanály, informovat příslušné orgány a ochránit je před odvetnými opatřeními. Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1937⁷ se týká oznamování porušení práva Unie, která ohrožují finanční zájmy Unie, jak je uvedeno v článku 325 Smlouvy a jak je dále upřesněno v příslušných opatřeních Unie, a vztahuje se tedy na oznamování všech trestných činů spadajících do oblasti působnosti směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1371⁸. Pokud jde o trestné činy uvedené v této směrnici, měla by se na oznamování těchto trestných činů a na ochranu osob, které tyto trestné činy oznamují, použít směrnice (EU) 2019/1937 za podmínek v ní stanovených. [...] [...] [...] Příslušné vnitrostátní orgány by **dále** měly zajistit, aby osobám, které poskytují důkazy nebo jinak spolupracují při vyšetřování trestných činů, byla v rámci trestního řízení **případně** poskytnuta nezbytná ochrana, podpora a pomoc. **Tato ochrana, podpora a pomoc může zahrnovat ochranu svědků, anonymní výsledky či poskytnutí právní pomoci.**

⁷ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1937 ze dne 23. října 2019 o ochraně osob, které oznamují porušení práva Unie (Úř. věst. L 305, 26.11.2019, s. 17).

⁸ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1371 ze dne 5. července 2017 o boji vedeném trestněprávní cestou proti podvodům poškozujícím nebo ohrožujícím finanční zájmy Unie (Úř. věst. L 198, 28.7.2017, s. 29).

(28[...]) Pro správné fungování našich demokracií mají zásadní význam nezávislé organizace občanské společnosti, které sehrávají klíčovou úlohu při prosazování společných hodnot, na nichž je EU založena. Působí jako důležití pozorovatelé, kteří upozorňují na ohrožení právního státu, přispívají k tomu, aby se odpovědní činitelé zodpovídali, a zajišťují dodržování základních práv. Členské státy by **případně** měly podporovat účast občanské společnosti na protikorupčních činnostech.

(29[...]) Pluralita a svoboda sdělovacích prostředků jsou klíčovými faktory právního státu, demokratické odpovědnosti, rovnosti a boje proti korupci. Nezávislé a pluralitní sdělovací prostředky, zejména investigativní žurnalistika, hrají důležitou úlohu při kontrole veřejných záležitostí, odhalování možné korupce a porušování integrity, zvyšování informovanosti a podpoře integrity. Členské státy mají povinnost zajistit příznivé prostředí pro novináře, chránit jejich bezpečnost a aktivně prosazovat svobodu a pluralitu sdělovacích prostředků. Doporučení Komise o zajištění ochrany, bezpečnosti a posílení postavení novinářů⁹, jakož i **směrnice (EU) 2024/1069**¹⁰ [...] a doporučení Komise¹¹ o ochraně osob zapojených do účasti veřejnosti, před zjevně neopodstatněnými žalobními návrhy nebo zneužívajícími soudními řízeními („strategická soudní řízení proti účasti veřejnosti“) obsahují důležité záruky a normy, které mají zajistit, aby novináři, obránci lidských práv a další osoby mohli nerušeně plnit svou úlohu.

⁹ Doporučení Komise ze dne 16. září 2021 o zajištění ochrany, bezpečnosti a posílení postavení novinářů a dalších pracovníků sdělovacích prostředků v Evropské unii, C(2021)6650 final.

¹⁰ **Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1069 ze dne 11. dubna 2024 o ochraně osob zapojených do účasti veřejnosti, před zjevně neopodstatněnými žalobními návrhy nebo zneužívajícími soudními řízeními („strategická soudní řízení proti účasti veřejnosti“).**

¹¹ Doporučení Komise o ochraně novinářů a obránců lidských práv, kteří se podílejí na účasti veřejnosti, před zjevně neopodstatněnými nebo zneužívajícími soudními řízeními („strategické žaloby proti účasti veřejnosti“), C(2022) 2428 final.

- (30[...]) Členské státy by měly shromažďovat a zveřejňovat údaje týkající se uplatňování této směrnice, které může Komise analyzovat a využívat v souvislosti se sledováním, prováděním a hodnocením této směrnice, jakož i s uplatňováním všech nástrojů právního státu, jako je například výroční zpráva o právním státu.
- (31[...]) Pro účinný boj proti korupci je nezbytná efektivní výměna informací mezi příslušnými orgány odpovědnými za prevenci, odhalování, vyšetřování nebo stíhání trestných činů korupce. Členské státy by měly zajistit, aby výměna informací probíhala účinně a včas v souladu s vnitrostátním právem a právem Unie. Tato směrnice, jejímž cílem je stanovit společné definice trestných činů korupce, by měla sloužit jako měřítko pro výměnu informací a spolupráci mezi příslušnými vnitrostátními orgány podle směrnic Evropského parlamentu a Rady (EU) XX/2023¹², (EU) 2019/1153¹³ a (EU) 2016/681¹⁴, nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1240¹⁵, (EU) 2018/1862¹⁶ a (EU) 603/2013¹⁷ a rozhodnutí Rady 2008/633/SVV¹⁸.

¹² Viz návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o výměně informací mezi donucovacími orgány členských států a o zrušení rámcového rozhodnutí Rady 2006/960/SVV, COM(2021) 782 final.

¹³ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1153 ze dne 20. června 2019 o stanovení pravidel usnadňujících používání finančních a dalších informací k prevenci, odhalování, vyšetřování či stíhání určitých trestných činů a o zrušení rozhodnutí Rady 2000/642/SVV (Úř. věst. L 186, 11.7.2019, s. 122).

¹⁴ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/681 ze dne 27. dubna 2016 o používání údajů jmenné evidence cestujících (PNR) pro prevenci, odhalování, vyšetřování a stíhání teroristických trestných činů a závažné trestné činnosti (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 132), bod 6 přílohy II.

¹⁵ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1240 ze dne 12. září 2018, kterým se zřizuje Evropský systém pro cestovní informace a povolení (ETIAS) a kterým se mění nařízení (EU) č. 1077/2011, (EU) č. 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 a (EU) 2017/2226 (Úř. věst. L 236, 19.9.2018, s. 1), bod 7 přílohy.

¹⁶ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1862 ze dne 28. listopadu 2018 o zřízení, provozu a využívání Schengenského informačního systému (SIS) v oblasti policejní spolupráce a justiční spolupráce v trestních věcech, o změně a o zrušení rozhodnutí Rady 2007/533/SVV a o zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1986/2006 a rozhodnutí Komise 2010/261/EU (Úř. věst. L 312, 7.12.2018, s. 56). Odkaz na korupci je v rozhodnutí Rady o SIS II uveden nepřímo, a to vymezením jeho rozsahu působnosti odkazem na evropský zatýkací rozkaz, například v článku 8.

¹⁷ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 603/2013 ze dne 26. června 2013 o zřízení systému „Eurodac“ pro porovnávání otisků prstů za účelem účinného uplatňování nařízení (EU) č. 604/2013, kterým se stanoví kritéria a postupy pro určení členského státu příslušného k posuzování žádosti o mezinárodní ochranu podané státním příslušníkem třetí země nebo osobou bez státní příslušnosti v některém z členských států, a pro podávání žádostí orgánů pro vymáhání práva členských států a Europolu o porovnání údajů s údaji systému Eurodac pro účely vymáhání práva a o změně nařízení (EU) č. 1077/2011, kterým

(32[...]) Problematika korupce je průřezovým tématem, přestože se zranitelná místa v jednotlivých odvětvích liší, stejně jako nejvhodnější způsoby jejich řešení. Členské státy by proto [...] **v nezbytných případech** měly provádět posouzení s cílem určit odvětví **či povolání**, která jsou korupci nejvíce ohrožena, a vypracovat [...] **opatření**, jako jsou vnitrostátní plány, s cílem řešit hlavní rizika v určených odvětvích, mimo jiné tím, že [...] budou **podle potřeby** pořádat osvětové akce přizpůsobené specifickým určených odvětví **či povolání**. Členské státy, které mají zavedeny rozsáhlé vnitrostátní protikorupční strategie, se také mohou rozhodnout, že svá [...] **opatření** budou řešit v jejich rámci, za předpokladu, že **v případě potřeby** budou rizika pravidelně posuzována a opatření přezkoumávána [...]. Mezi odvětví, která jsou z hlediska korupce vysoce riziková¹⁹ [...], patří například režimy pobytu pro investory, které by proto měly být zahrnuty do posouzení odvětví nejvíce ohrožených korupcí a do odborné přípravy, kterou mají členské státy podle této směrnice provádět.

se zřizuje Evropská agentura pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva (Úř. věst. L 180, 29.6.2013, s. 1).

¹⁸ Rozhodnutí Rady 2008/633/SVV ze dne 23. června 2008 o konzultačním přístupu určených orgánů členských států a Europolu do Vízového informačního systému (VIS) pro účely prevence, odhalování a vyšetřování teroristických trestných činů a jiných závažných trestných činů (Úř. věst. L 218, 13.8.2008, s. 129). Odkaz na korupci je v rozhodnutí Rady o VIS pro vymáhání práva uveden nepřímo, a to vymezením jeho rozsahu působnosti odkazem na evropský zatýkáací rozkaz v 6. bodě odůvodnění.

¹⁹ Zpráva Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů, Režimy občanství pro investory a režimy pobytu pro investory v Evropské unii, 23. ledna 2019, COM(2019) 12 final.

[...] ²⁰ [...]

(33[...]) Provádění této směrnice by mělo zajistit takovou úroveň ochrany **vnitrostátních** finančních zájmů [...], která je rovnocenná ochraně [...] finančních zájmů **Unie**.

(34[...]) Jelikož cíle této směrnice, totiž postihovat korupci ve všech členských státech účinnými, přiměřenými a odrazujícími trestními sankcemi, nemůže být dosaženo uspokojivě členskými státy, ale spíše jich, z důvodu rozsahu či účinků této směrnice, může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje tato směrnice rámec toho, co je nezbytné k dosažení tohoto cíle.

(35[...]) Zamýšlený odrazující účinek uplatňování trestních sankcí si žádá zvláštní obezřetnost, pokud jde o dodržování základních práv. Tato směrnice respektuje základní práva a dodržuje zásady uznané zejména v Listině základních práv Evropské unie (dále jen „Listina“), především právo na svobodu a bezpečnost, na ochranu osobních údajů, právo svobodné volby povolání a právo pracovat, svobodu podnikání, právo na vlastnictví, právo na účinnou právní ochranu a spravedlivý proces, presumpci nevinu a právo na obhajobu, zásady zákonnosti a přiměřenosti trestných činů a trestů, jakož i zásadu *ne bis in idem*.

²⁰ [...]

(36[...]) [...] V souladu s článkem 3 Protokolu (č. 21) o postavení Spojeného království a Irska s ohledem na prostor svobody, bezpečnosti a práva, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, oznámilo Irsko **dopisem ze dne 10. července 2023** své přání účastnit se přijímání a používání této směrnice.

[...]

(37[...]) V souladu s články 1 a 2 Protokolu (č. 22) o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, se Dánsko neúčastní přijímání této směrnice a tato směrnice pro ně není závazná ani použitelná. Rámcové rozhodnutí Rady 2003/568/SVV je pro Dánsko nadále závazné a použitelné,

PŘIJALY TUTO SMĚRNICI:

KAPITOLA 1 – OBECNÁ USTANOVENÍ

Článek 1

Předmět a oblast působnosti

Tato směrnice stanoví minimální pravidla týkající se vymezení trestných činů a **trestních a jiných sankcí** v oblasti korupce, jakož i opatření pro lepší předcházení korupci a boj proti ní.

Článek 2

Definice

Pro účely této směrnice se rozumí:

[...]

1[...]. „majetkem“ finanční prostředky nebo jakýkoli majetek hmotné nebo nehmotné povahy, movitý nebo nemovitý, materiální nebo nemateriální povahy, jakož i právní listiny nebo nástroje v jakékoliv formě včetně elektronické nebo digitální dokládající právní nárok na takový majetek nebo podíl na něm;

2[...]. „úřední osobou“:

a) úředník Unie nebo státní úředník členského státu nebo třetí země;

i. [...] „úředníkem Unie“ osoba:

[...]

[...]a. která je úředníkem nebo jiným smluvním zaměstnancem Unie ve smyslu služebního řádu úředníků nebo pracovního řádu ostatních zaměstnanců Evropské unie, stanovených nařízením Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 (dále jen „služební řád“);

[...]b. která byla vyslána k Unii členským státem nebo jakýmkoli veřejným nebo soukromým subjektem a která plní úkoly rovnocenné úkolům prováděným úředníky nebo ostatními zaměstnanci Unie.

Členové orgánů, institucí a jiných subjektů Unie a zaměstnanci takových subjektů jsou považováni za rovnocenné úředníkům Unie v rozsahu, v němž se na ně nevztahuje služební řád;

ii. „státním úředníkem“ jakákoli osoba zastávající výkonnou, správní nebo soudní funkci na celostátní, regionální nebo místní úrovni, ať už jde o funkci obsazenou jmenováním nebo volenou nebo zaměstnání na základě smlouvy, funkci stálou nebo dočasnou, placenou nebo neplacenou, bez ohledu na délku výkonu funkce touto osobou. **Za rovnocennou státnímu úředníkovi se [...] považuje každá osoba, která na celostátní, regionální nebo místní úrovni zastává legislativní funkci v souladu s vnitrostátním právem [...];**

iii. „vysokými úředníky“ úřední osoby, jimž jsou v souladu s vnitrostátním právem svěřeny vrcholové výkonné, správní, legislativní nebo soudní funkce. Ustanoveními této směrnice týkajícími se vysokých úředníků nejsou dotčeny imunity a výsady stanovené vnitrostátními ústavami nebo právními předpisy;

- b) jakákoli jiná osoba, která je v členských státech nebo ve třetích zemích v souladu s vnitrostátním právem pověřena úkoly veřejné služby, včetně osob pověřených veřejným orgánem nebo veřejnému orgánu podřízených, a která takové úkoly vykonává;
- c) osoba, která je v souladu s vnitrostátním právem pověřena úkoly veřejné služby pro mezinárodní organizaci či mezinárodní soud a která takové úkoly vykonává;

3[...]. „rozhodcem“ jakákoli osoba, která je povolána vydávat právně závazná rozhodnutí ve sporech předložených stranami rozhodčí smlouvy a jejíž status stanoví vnitrostátní právo;

4[...]. „přísedícím“ jakákoli osoba působící jako člen orgánu odpovědného v souladu s vnitrostátním právem za rozhodování o vině obviněného v rámci soudního řízení;

5[...]. „porušením povinnosti“ alespoň každé [...] jednání představující porušení zákonné povinnosti nebo popřípadě porušení profesních předpisů nebo pokynů platných v oblasti profesionální činnosti osoby v řídicím nebo jiném postavení, jednající pro subjekt činný v soukromém sektoru;

6[...]. „právníckou osobou“ každý subjekt, který má podle příslušné vnitrostátní právní úpravy právní subjektivitu, s výjimkou států nebo veřejných subjektů při výkonu státní moci a veřejných mezinárodních organizací.

[...]

Článek 3

[...]



[...]



Článek 4

[...]



[...]

Článek 5

[...]

Článek 6



KAPITOLA 2 – TRESTNÉ ČINY KORUPCE

Článek 7

Úplatkářství ve veřejném sektoru

1. Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění trestnosti následujícího jednání, pokud bylo spácháno úmyslně:
 - a) příslib, nabídnutí nebo poskytnutí **neoprávněné** výhody jakéhokoli druhu, přímo nebo pomocí prostředníka, úřední osobě, v její prospěch nebo ve prospěch třetí osoby, za účelem toho, aby [...] **tato** osoba jednala nebo se zdržela jednání [...] při výkonu své funkce (aktivní úplatkářství);
 - b) vyžádání nebo přijetí neoprávněné výhody jakéhokoli druhu nebo **přijetí nabídky nebo** příslibu takové výhody úřední osobou, přímo nebo pomocí prostředníka, v [...] **její** prospěch nebo ve prospěch třetí osoby, za účelem toho, aby tato osoba jednala nebo se zdržela jednání [...] při výkonu své funkce (pasivní úplatkářství).
2. **Rozhodci a přísedící jsou pro účely odstavce 1 považováni za rovnocenné úředním osobám.**

Článek 8

Úplatkářství v soukromém sektoru

Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění trestnosti následujícího jednání, pokud bylo spácháno úmyslně a v rámci hospodářské, finanční [...] **nebo** podnikatelské [...] činnosti:

- a) příslib, nabídnutí nebo poskytnutí neoprávněné výhody jakéhokoli druhu, přímo nebo pomocí prostředníka, osobě [...], která řídí subjekt soukromého sektoru nebo pro něj pracuje **v jakémkoli postavení**, v její prospěch nebo ve prospěch třetí osoby, za účelem toho, aby tato osoba v rozporu se svými povinnostmi jednala nebo se zdržela jednání (aktivní úplatkářství);
- b) vyžádání nebo přijetí jakékoli neoprávněné výhody nebo **přijetí nabídky nebo** příslibu takové výhody, přímo nebo pomocí prostředníka, osobou [...], která řídí subjekt soukromého sektoru nebo pro něj pracuje **v jakémkoli postavení**, v její prospěch nebo ve prospěch třetí osoby, **za účelem** toho, aby tato osoba v rozporu se svými povinnostmi jednala nebo se zdržela jednání (pasivní úplatkářství).

Článek 9

Zpronevěra

1. Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění trestnosti **přidělení, vyplacení, prisvojení nebo použití majetku, který je přímo nebo nepřímo svěřen do správy úřední osobě, a to v rozporu s účelem, ke kterému byl určen, v její prospěch nebo ve prospěch jiné osoby či subjektu [...], pokud poškozuje finanční zájmy dotčeného veřejného či soukromého subjektu a bylo spácháno úmyslně.**[...]

[...]

- [...]2. Členské státy mohou přijmout nezbytná opatření k zajištění trestnosti přidělení, vyplacení, prisvojení nebo použití majetku, který je přímo nebo nepřímo svěřen do správy osobě, která řídí subjekt soukromého sektoru nebo v něm pracuje v jakémkoli postavení, touto osobou v rámci hospodářské, finanční **nebo [...]** obchodní [...] činnosti, a to v rozporu s účelem, ke kterému byl určen [...], **ve prospěch této osoby nebo ve prospěch jiné osoby či subjektu, pokud poškozuje finanční zájmy dotčeného veřejného či soukromého subjektu a bylo spácháno úmyslně.**

Článek 10

Nepřímé úplatkářství

1. Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění trestnosti následujícího jednání, pokud bylo spácháno úmyslně:
 - a) příslib, nabídnutí nebo poskytnutí neoprávněné výhody jakéhokoli druhu, přímo nebo pomocí prostředníka, **jakékoli** [...] osobě [...], aby [...] uplatnila [...] **nepatřičný vliv na rozhodnutí nebo opatření, které má úřední osoba při výkonu své funkce přijmout**, s cílem získat od úřední osoby neoprávněnou výhodu;
 - b) vyžádání nebo přijetí neoprávněné výhody jakéhokoli druhu, přímo nebo pomocí prostředníka, nebo **přijetí nabídky nebo** příslibu takové výhody [...] **jakoukoli** osobou [...], aby [...] uplatnila [...] **nepatřičný vliv na rozhodnutí nebo opatření, které má úřední osoba při výkonu své funkce přijmout**, s cílem získat od úřední osoby neoprávněnou výhodu.
2. Aby bylo jednání uvedené v odstavci 1 trestné, není rozhodující, zda k uplatnění vlivu skutečně dojde, nebo zda [...] vliv vede k zamýšleným výsledkům, či nikoliv.

Článek 11

Zneužití funkce

Členské státy [...] **mohou** přijmout opatření nezbytná k zajištění **trestnosti** [...] provedení či neprovedení úkonu, které je v rozporu s právními předpisy, úřední osobou při výkonu její funkce za účelem získání neoprávněné výhody pro pro ni samotnou nebo pro třetí osobu, **pokud bylo spácháno úmyslně**. [...]
[...]

Článek 12

Maření spravedlnosti

Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění trestnosti následujícího jednání [...] jako **jednoho či více** trestných činů, pokud bylo spácháno úmyslně:

1. použití fyzické síly, výhrůžek nebo zastrašování nebo **přislíbení** [...], nabídnutí nebo poskytnutí **neoprávněné** výhody, přímo nebo pomocí prostředníka, s cílem přimět ke křivé výpovědi nebo ovlivnit výpověď nebo předložení důkazů v řízení [...] **v souvislosti se spácháním** některého z trestných činů uvedených v článcích 7 až 10 [...], 13 a 14;
2. použití fyzické síly, výhrůžek nebo zastrašování, přímo nebo pomocí prostředníka, s cílem zasahovat do výkonu úředních povinností osoby zastávající soudní funkci nebo příslušníka donucovacího orgánu [...] **v souvislosti se spácháním** některého z trestných činů uvedených v článcích 7 až 10 [...], 13 a 14.

Článek 13

Obohacení z trestných činů korupce

Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění trestnosti úmyslného nabytí, držení nebo užívání majetku úřední osobou, o němž tato osoba **v okamžiku přijetí** ví, že pochází ze spáchání některého z trestných činů uvedených v článcích 7 až **10**, 12 a 14 **jinou úřední osobou** [...].

Článek 14

Návod a[...] pomoc [...]

1. Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění trestnosti návodu k některému z trestných činů uvedeným v článcích 7 **až 10 a 12** až 13.
2. Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění trestnosti pomoci při některém z trestných činů uvedených v článcích 7 **až 10 a 12** až 13.

[...]

Článek 15

Sankce a opatření ukládané fyzickým osobám

1. Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby za trestné činy uvedené v článcích 7 až 10 a 12 až 14 byly ukládány účinné, přiměřené a odrazující trestní sankce.
2. Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby:
 - a) za trestné činy uvedené v článku 7, **pokud úkon, který má úředník provést, je v rozporu s jeho povinnostmi**, a v čl. 9 písm. a) [...] bylo možné uložit trest odnětí svobody s horní hranicí trestní sazby nejméně [...] **čtyři** roky;
 - b) za trestné činy uvedené v článku 7, **pokud úkon, který má úředník provést, není v rozporu s jeho povinnostmi**, článku 8 [...], čl. 9 písm. b) a článku 10 [...] bylo možné uložit trest odnětí svobody s horní hranicí trestní sazby nejméně [...] **tři** roky; a
 - c) za trestný čin uvedený v článku 13 bylo možné uložit trest odnětí svobody s horní hranicí trestní sazby nejméně [...] **dva** roky.

3. **Je-li hodnota získaného prospěchu či způsobené škody nižší než 10 000 EUR, mohou [...]**
členské státy stanovit, **že jednání popsané v článku 9 není trestným činem**[...].

4. Aniž jsou dotčeny odstavce 1 [...] a 2, přijmou členské státy nezbytná opatření k zajištění toho, aby se na fyzické osoby, které [...] spáchaly [...] [...] trestné činy uvedené v člancích 7 až 10 a 12 až [...] 14, mohly vztahovat **doplňkové trestní nebo jiné sankce** nebo opatření, **které jsou přiměřené závažnosti jednání [...] a jež mohou zahrnovat:**

- a) pokuty;
- b) odvolání, pozastavení výkonu funkce a přeložení z veřejné funkce;
- c) zbavení způsobilosti k
 - i) zastávání veřejné funkce;
 - ii) výkonu úkolů veřejné služby;
 - iii) zastávání funkce v právnické osobě, která je zcela nebo zčásti vlastněna tímto členským státem;
 - iv) **provozování obchodní [...] činnosti, která vedla ke spáchání příslušného trestného činu nebo jej umožnila [...]**;

[...]

[...]d)odejmutí povolení [...] a oprávnění k výkonu činností, [...] **které vedly ke spáchání příslušného trestného činu nebo jej umožnily; a**

[...]e) zákaz přístupu k veřejnému financování, včetně nabídkových řízení, grantů, [...] koncesí
a licencí.[...]

Článek 16

Odpovědnost právnických osob

1. Členské státy [...] zajistí odpovědnost právnických osob za [...] trestné činy uvedené v člancích 7 až **10 a 12 až 14**, **pokud tyto trestné činy** ve [...] prospěch těchto právnických osob spáchala jakákoli [...] osoba, [...] **která v dotčené právnické osobě působí ve vedoucím postavení, jednající samostatně nebo jako člen orgánu této právnické osoby**, a to na základě jednoho nebo více z těchto důvodů:
 - a) oprávnění zastupovat tuto právnickou osobu;
 - b) [...] pravomoci přijímat rozhodnutí jménem této právnické osoby; nebo
 - c) [...] pravomoci vykonávat kontrolu v rámci této právnické osoby.
2. Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění odpovědnosti právnických osob v případech, kdy nedostatek dohledu nebo kontroly ze strany osoby uvedené v odstavci 1 umožnil spáchání [...] **některého** z trestných činů [...] uvedených v člancích 7 až **10 a 12 až 14** [...] ve prospěch [...] **této právnické osoby osobou jí podřízenou**.
3. Odpovědnost právnických osob podle odstavců 1 a 2 nevylučuje vedení trestního řízení proti fyzickým osobám, které **jsou pachateli** [...], návodci [...] či pomocníky [...] **u** trestných činů uvedených v člancích 7 až **10 a 12 až 14**.

[...] Sankce a opatření ukládané právníkům osobám

1. Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby právníké osobě, která byla shledána odpovědnou [...] podle čl. 16 odst. 1 nebo čl. 16 odst. 2, bylo možné uložit účinné, přiměřené a odrazující **trestní nebo jiné sankce nebo opatření**.
2. Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby sankce nebo opatření ukládané právníkům osobám, které byly **shledány** odpovědnými podle čl. 16 odst. 1 nebo čl. 16 odst. 2 za trestné činy uvedené v člancích 7 až 10 a 12 až 14, zahrnovaly **trestní nebo jiné pokuty, jejichž výše je přiměřená závažnosti jednání a individuální a finanční situaci dotčené právníké osoby a dalším okolnostem týkajícím se dotčené právníké osoby, a mohou zahrnovat další trestní nebo jiné sankce nebo opatření, které jsou přiměřené závažnosti jednání, jako například:**
[...]
a[...]) [...] vyloučení [...] z nároku na veřejné výhody nebo podporu;
b[...]) [...] zákaz **přístupu k veřejnému [...] financování, včetně nabídkových řízení, grantů, koncesí a licencí;**
c[...]) [...] dočasné nebo trvalé vyloučení [...] z **provozování obchodní činnosti;**
d[...]) [...] odnětí povolení [...] a oprávnění k výkonu činností, [...] **které vedly ke spáchání příslušného trestného činu nebo jej umožnily [...];**
e[...]) [...] možnost veřejných orgánů vypovědět nebo zrušit smlouvu [...], v souvislosti s níž byl spáchán trestný čin;

f[...]) [...] uložení soudního dohledu [...];

g[...]) zrušení [...] rozhodnutím soudu [...]; a

h[...]) [...] uzavření provozoven [...] užívaných pro spáchání trestného činu.

3. Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby byly přinejmenším právnickým osobám, které byly shledány odpovědnými podle čl. 16 odst. 1 za trestné činy uvedené v člancích 7 až 10 a 13, ukládány trestní nebo jiné pokuty, jejichž výše je přiměřená závažnosti jednání a individuální a finanční situaci dotčených právnických osob a dalším okolnostem, týkajícím se této právnické osoby. Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby horní hranice těchto pokut nebyla nižší než:

- a) 5 % celkového celosvětového obratu právnické osoby buď v hospodářském roce předcházejícím roku, v němž byl trestný čin spáchán, nebo v hospodářském roce předcházejícím rozhodnutí o uložení pokuty za trestné činy uvedené v člancích 7 až 9;**
- b) 3 % celkového celosvětového obratu právnické osoby buď v hospodářském roce předcházejícím roku, v němž byl trestný čin spáchán, nebo v hospodářském roce předcházejícím rozhodnutí o uložení pokuty za trestné činy uvedené v člancích 10, 12 a 13;**

nebo případně

- c) částka odpovídající 40 milionům EUR v případě trestných činů uvedených v člancích 7 až 9 a 24 milionům EUR v případě trestných činů uvedených v člancích 10, 12 a 13.**

Členské státy mohou stanovit pravidla pro případy, kdy výši pokuty nelze určit na základě celkového celosvětového obratu dotčené právnické osoby za hospodářský rok předcházející roku, v jehož průběhu byl daný trestný čin spáchán, ani za hospodářský rok předcházející roku, v němž došlo k rozhodnutí o uložení pokuty.

Článek 18

Přítěžující [...] okolnosti

[...] **V rozsahu, v jakém nejsou níže uvedené okolnosti součástí skutkové podstaty trestných činů uvedených v článcích 7 až 10 a 12 a 13, přijmou členské státy nezbytná opatření k zajištění toho, aby bylo možné v souvislosti s příslušnými trestnými činy uvedenými v článcích 7 až 10 a 12 až 14 v souladu s [...] vnitrostátním právem [...] za přítěžující okolnosti považovat ve vztahu k trestným činům uvedeným v článcích 7 až 10 a 12 až 14 jednu nebo více těchto okolností:**

- a) pachatel je vysokým úředníkem;
- b) pachatel byl **již dříve** odsouzen **pravomocným rozsudkem** [...] za [...] trestné činy stejné povahy [...] **jako trestné činy podle článků 7 až 10 a 12 až 14;**
- c) pachatel získal značný prospěch nebo trestným činem způsobil značnou škodu **v rozsahu, v jakém je lze určit;**

[...]

[...]d) pachatel vykonává funkci vyšetřovatele, žalobce nebo soudce;

[...]e) trestný čin byl spáchán v rámci zločinného spolčení ve smyslu rámcového rozhodnutí 2008/841/SVV²¹; a

²¹ **Rámcové rozhodnutí Rady 2008/841/SVV ze dne 24. října 2008 o boji proti organizované trestné činnosti (Úř. věst. L 300, 11.11.2008, s. 42).**

[...] ²²[...]

Článek 18a

Polehčující okolnosti

[...] Členské státy přijmou opatření nezbytná k zajištění toho, aby v souvislosti s trestnými činy uvedenými v člancích 7 až 10 a 12 až 14 [...] mohla být za polehčující okolnost [...] v souladu s příslušnými ustanoveními vnitrostátního práva považována jedna nebo více [...] z těchto okolností [...]:

- a) pachatel poskytne příslušným orgánům informace, které by jiným způsobem získat nemohly a které jim pomohou
 - i) identifikovat či soudně stíhat další pachatele; nebo
 - ii) nalézt důkazy;

²² Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2015/849/EU ze dne 20. května 2015 o předcházení využívání finančního systému k praní peněz nebo financování terorismu, o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 648/2012 a o zrušení směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/60/ES a směrnice Komise 2006/70/ES (Úř. věst. L 141, 5.6.2015, s. 73).

- b) **není-li to důvodem pro vyloučení odpovědnosti, pokud je [...] právnická osoba shledána odpovědnou za některý z trestných činů uvedených v člancích 7 až 10 a 12 až 14** a pokud před spácháním trestného činu nebo po něm zavedla účinné programy vnitřní kontroly, etického povědomí a dodržování předpisů s cílem zabránit korupci; a
- c) **pokud je [...] právnická osoba shledána odpovědnou za některý z trestných činů uvedených v člancích 7 až 10 a 12 až 14** a pokud po odhalení trestného činu rychle a dobrovolně oznámila trestný čin příslušným orgánům a přijala opatření k nápravě.

Polehčující okolnosti uvedené v písmenech b) a c) [...] se vztahují pouze na právnické osoby.

Článek 19

Výsady nebo imunita vůči vyšetřování a stíhání trestných činů korupce

Jestliže to není v rozporu s jejich právním řádem, ústavou a ústavními zásadami, přijmou členské státy opatření nezbytná k zajištění toho, aby výsady nebo imunity udělené státním úředníkům vůči vyšetřování a stíhání za trestné činy uvedené v této směrnici mohly být odňaty [...].

Článek 20

Soudní příslušnost

1. **Každý členský stát přijme nezbytná opatření ke stanovení své soudní příslušnosti pro trestné činy uvedené v této směrnici, pokud:**
 - a) **byl [...]** trestný čin spáchán zcela nebo zčásti **na [...]** jeho území;
 - b) je pachatel **jeho** státním příslušníkem [...]
[...].
2. **Členský stát informuje Komisi, rozhodne-li se rozšířit svou soudní příslušnost na jeden nebo více trestných činů uvedených v této směrnici, které byly spáchány mimo jeho území, pokud:**
 - a) pachatel má obvyklé bydliště na jeho území;
 - b) je trestný čin spáchán proti osobě, která je jeho státním příslušníkem nebo má v tomto členském státě obvyklé bydliště;
 - c) je trestný čin spáchán ve prospěch právnické osoby usazené na jeho území;
 - d) je trestný čin spáchán ve prospěch právnické osoby v souvislosti s jakoukoli podnikatelskou činností, která je zcela nebo zčásti prováděna na území daného státu.

[...]3. Spadá-li některý z trestných činů uvedených v této směrnici do příslušnosti soudu více než jednoho členského státu, spolupracují [...] **tyto** členské státy při určení, který [...] **členský stát má** vést trestní řízení. Je-li to vhodné a v souladu s článkem 12 rámcového rozhodnutí Rady 2009/948/SVV²³, předá se věc Eurojustu.

[...]4. V případech uvedených v odst. 1 písm. b) [...] členské státy **přijmou opatření nezbytná** k zajištění toho, aby výkon [...] **jejich** soudní příslušnosti nebyl podmíněn tím, že stíhání může být zahájeno pouze na základě oznámení ze strany státu, **kde** [...] byl trestný čin spáchán, nebo na základě oznámení podaného [...] ve státě, v němž byl trestný čin spáchán.

Článek 21

Promlčecí doby [...]

1. V zájmu účinného boje proti trestným činům uvedeným v člancích 7 až 10 a 12 až 14 [...] přijmou členské státy ve vztahu k těmto trestným činům opatření nezbytná pro stanovení promlčecí **doby** dostatečně dlouhé [...] **po spáchání těchto trestných činů, aby mohly být dané trestné činy účinně vyšetřovány a stíhány a aby mohlo proběhnout účinné soudní řízení a být vydáno soudní rozhodnutí.**

Ve vztahu k trestným činům uvedeným v člancích 7 až 10 a 12 až 14 přijmou členské státy nezbytná opatření pro stanovení promlčecí doby dostatečně dlouhé pro to, aby bylo možné vymáhat sankce uložené na základě pravomocného odsouzení po dostatečně dlouhou dobu po tomto pravomocném odsouzení.

²³ Rámcové rozhodnutí Rady 2009/948/SVV ze dne 30. listopadu 2009 o předcházení kompetenčním sporům při výkonu pravomoci v trestním řízení a jejich řešení (Úř. věst. L 328, 15.12.2009, s. 42).

2. Promlčecí doba uvedená v odst. 1 **prvním pododstavci** [...] [...] je **následující**:

- a) [...] **nejméně pět** let od spáchání trestného činu u trestných činů [...], **za něž je možné uložit trest odnětí svobody s horní hranicí trestní sazby nejméně čtyři roky**;
- b) [...] **nejméně tři roky** od spáchání trestného činu u trestných činů [...], **za něž je možné uložit trest odnětí svobody s horní hranicí trestní sazby nejméně dva roky** [...]

[...].

[...]

[...]3. [...] [...] Promlčecí doba uvedená v odst. 1 druhém pododstavci je následující:

- a) **nejméně pět let ode dne pravomocného odsouzení v následujících případech:**
 - i) **trest odnětí svobody převyšující jeden rok; nebo alternativně**
 - ii) **trest odnětí svobody za trestný čin, za který lze uložit trest odnětí svobody s horní hranicí trestní sazby nejméně čtyř let;**
- b) **nejméně tři roky ode dne pravomocného odsouzení v následujících případech:**
 - i) **trest odnětí svobody do jednoho roku; nebo alternativně**
 - ii) **trest odnětí svobody za trestný čin, za který lze uložit trest odnětí svobody s horní hranicí trestní sazby nejméně dvou let.**

[...]

[...] 4. Odchylně od odstavců 2 a 3 [...] mohou členské státy stanovit [...] **promlčecí dobu kratší než pět let, nejméně však tři roky**, za podmínky, že lze [...] **tuto promlčecí dobu** v případě určitých úkonů přerušit nebo pozastavit. [...]

PUBLIC

KAPITOLA 3 – PREVENCE, OZNAMOVÁNÍ A VYŠETŘOVÁNÍ

Článek 3

Předcházení korupci

1. Členské státy přijmou vhodná opatření [...] k tomu, aby se zvýšilo povědomí veřejnosti o škodlivosti korupce, a **s cílem** celkově omezit páchaní trestných činů korupce i riziko korupce.
2. Členské státy přijmou opatření k zajištění [...] **odpovídajícího** stupně transparentnosti a odpovědnosti ve veřejné správě a veřejném rozhodování s cílem předcházet korupci.
3. Členské státy přijmou opatření, která zajistí, aby byly zavedeny [...] preventivní nástroje. **Ty mohou zahrnovat například odpovídající** [...] přístup k informacím veřejného zájmu, [...] pravidla pro zveřejňování a řízení střetů zájmů ve veřejném sektoru, [...] pravidla pro [...] majetková [...] přiznání **státních** [...] úředníků **určená vnitrostátním právem** a [...] pravidla upravující vzájemné vztahy mezi soukromým a veřejným sektorem [...].

4. Členské státy **zajistí, aby byla k dispozici**[...] opatření k předcházení korupci ve veřejném i soukromém sektoru, která budou přizpůsobena konkrétním rizikům v dané oblasti činnosti. Tato opatření zahrnují přinejmenším opatření k posílení bezúhonnosti a k předcházení příležitostem ke korupci mezi:
- a) vysokými úředníky;
 - b) [...] příslušníky donucovacích a [...] **soudních orgánů**, včetně opatření týkajících se jejich jmenování a výkonu funkce [...].
5. Členské státy [...] **v případě potřeby** provádějí posouzení s cílem určit odvětví **či povolání**, která jsou korupcí nejvíce ohrožena, **a vypracují opatření k řešení hlavních rizik v určených odvětvích či povoláních.**
6. Na základě tohoto posouzení členské státy **případně** [...] organizují [...] osvětové akce přizpůsobené specifikům odvětví **či povolání** určených **v odstavci 5**, včetně akcí zaměřených na etiku. [...]
- [...]
7. Členské státy případně přijmou opatření, kterými podpoří účast občanské společnosti, nevládních organizací a komunitních organizací na protikorupčních činnostech.

[...] Protikorupční orgány nebo organizační jednotky

1. **S cílem podpořit boj proti korupci na společném základě** členské státy [...] zajistí, aby byl zřízen jeden nebo více orgánů či **organizačních** jednotek [...] **pověřených** předcházením korupci.
2. Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby byl zřízen jeden nebo více orgánů či **organizačních** jednotek [...] **pověřených** potlačováním korupce.
3. Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby orgány či organizační jednotky uvedené v odstavcích 1 a 2 **mohly fungovat bez nepatřičných zásahů a případně přijímat rozhodnutí nebo vydávat doporučení v souladu s transparentními postupy stanovenými právními a správními předpisy.**[...]

[...]

[...]

Článek 5

Zdroje

Členské státy [...] zajistí, aby **orgány či organizační jednotky uvedené v čl. 4 odst. 1 a 2** měly [...] k dispozici dostatečný počet kvalifikovaných pracovníků a finanční, technické a technologické zdroje nezbytné pro účinný výkon jejich funkcí souvisejících s prováděním této směrnice.

Článek 6

Odborná příprava

1. Každý členský stát přijme nezbytná opatření k tomu, aby svým státním úředníkům [...] **poskytoval** odbornou přípravu, která jim umožní rozpoznat různé formy korupce a korupční rizika, k nimž může při výkonu jejich povinností dojít, a včas a vhodným způsobem reagovat na jakoukoli podezřelou činnost.
2. **Aniž je dotčena nezávislost soudnictví a rozdíly v organizaci soudnictví v celé Unii,** [...] každý členský stát přijme nezbytná opatření k tomu, aby [...] příslušníkům donucovacích **a soudních** [...] orgánů [...] pověřeným vyšetřováním trestných činů a **trestním** řízením v souvislosti s trestnými činy spadajícími do oblasti působnosti této směrnice [...] **poskytoval** [...] specializovanou odbornou přípravu [...].

Článek 22

Ochrana osob, které oznamují trestné činy nebo jsou nápomocny při jejich vyšetřování

1. Členské státy přijmou opatření nezbytná k zajištění toho, aby se směrnice (EU) 2019/1937²⁴ použila na oznamování trestných činů uvedených v člácích 7 až 14 této směrnice a **na ochranu osob, které tyto trestné činy oznamují, a to za podmínek v ní stanovených.**
2. Kromě opatření uvedených v odstavci 1 členské státy **přijmou nezbytná opatření k zajištění** toho, aby [...] **všechny osoby**, které oznamují trestné činy uvedené v této směrnici a poskytují důkazy nebo jinak spolupracují s [...] **příslušnými orgány**, [...] **měly** v rámci trestního řízení **přístup k opatřením, jejichž cílem je ochrana, podpora a pomoc v souladu s vnitrostátním právem.**

Článek 23

Vyšetřovací nástroje

Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby [...] pro vyšetřování nebo stíhání trestných činů uvedených v této směrnici [...] byly dispozici účinné **a přiměřené** vyšetřovací nástroje [...].

Tyto nástroje v příslušných případech zahrnují zvláštní vyšetřovací nástroje, jako například nástroje, kterých se využívá v boji proti organizované trestné činnosti nebo v jiných případech závažné trestné činnosti.

²⁴ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1937 ze dne 23. října 2019 o ochraně osob, které oznamují porušení práva Unie (Úř. věst. L 305, 26.11.2019, s. 17).

KAPITOLA 4 – KOORDINACE A SPOLUPRÁCE

Článek 24

Spolupráce mezi [...] členskými státy a orgány, institucemi nebo jinými subjekty Unie [...]

Pokud existuje podezření, že trestné činy uvedené v této směrnici jsou přeshraniční povahy, příslušné orgány dotčených členských států zváží předání informací týkajících se těchto trestných činů náležitým příslušným orgánům, institucím nebo jiným subjektům Unie. Aniž jsou dotčena pravidla přeshraniční spolupráce a vzájemné právní pomoci v trestních věcech, spolupracují [...] členské státy, Europol, Eurojust, Úřad evropského veřejného žalobce [...] a Evropský úřad pro boj proti podvodům [...] v rámci svých příslušných pravomocí v boji proti trestným činům uvedeným v této směrnici. Za tímto účelem **Eurojust, Europol a Evropský úřad pro boj proti podvodům** [...] v případě potřeby poskytují v souladu se svými mandáty technickou a operativní pomoc, kterou příslušné orgány potřebují, s cílem usnadnit [...] koordinaci svých vyšetřování [...].

Článek 25

Podpora Komise členskými státy a jejich příslušnými orgány

[...]

- 1.[...] Komise vypracuje přehled odvětvových rizik korupce v Unii a usnadní výměnu informací mezi členskými státy a odborníky v celé Unii.
- 2.[...] Komise prostřednictvím sítě EU proti korupci [...] [...] usnadňuje spolupráci a výměnu osvědčených postupů mezi odborníky z praxe, experty, výzkumnými pracovníky a dalšími zúčastněnými stranami v členských státech.

[...]

- 3.[...] Komise informuje členské státy o finančních zdrojích na úrovni Unie, které jsou členskými státy k dispozici pro účely boje proti korupci.

Článek 26

Shromažďování údajů a statistické údaje

1. Členské státy **zavedou systém pro záznam, vypracovávání a poskytování anonymizovaných** [...] statistických údajů o trestných činech uvedených v článcích 7 **až 10 a 12 až 14** této směrnice.

2. Statistické údaje uvedené v odstavci 1 **zahrnují alespoň stávající údaje, pokud jsou k dispozici na centrální úrovni**[...] :

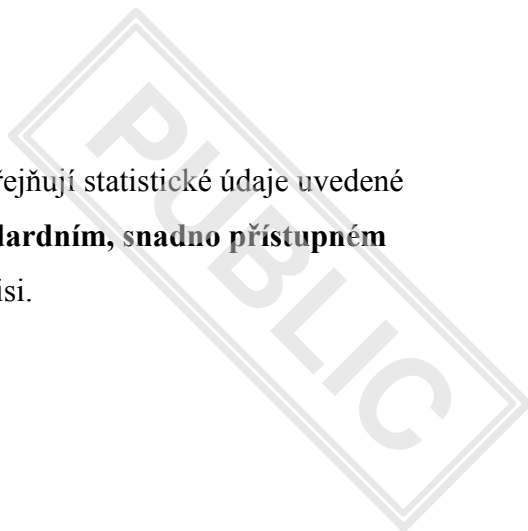
- a) **počet trestných činů, které členské státy zaznamenaly a o nichž rozhodují;**
- b) **počet zamítnutých soudních případů;**
- c) **počet fyzických osob, které jsou**
 - i) **stíhány,**
 - ii) **odsouzeny;**
- d) **počet právnických osob, které jsou**
 - i) **stíhány,**
 - ii) **odsouzeny nebo kterým byla uložena pokuta;**

[...]

e[...]) druhy a výše trestů uložených za každý z trestných činů uvedených v člancích 7 až 14.[...]

[...]

3. Členské státy každoročně do 31. [...] **prosince** zveřejňují statistické údaje uvedené v odstavci 2 za předcházející rok, a to ve [...] **standardním, snadno přístupném a srovnatelném** formátu, a uvědomují o tom Komisi.



KAPITOLA 5 – ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 27

*Nahrazení rámcového rozhodnutí Rady 2003/568/SVV a Úmluvy o boji proti korupci úředníků
Evropských společenství nebo členských států Evropské unie*

1. Rámcové rozhodnutí 2003/568/SVV se v členských státech vázaných touto směrnicí nahrazuje, aniž jsou dotčeny povinnosti těchto členských států ohledně lhůty pro provedení uvedeného rámcového rozhodnutí ve vnitrostátním právu.

Pokud jde o členské státy, jež jsou vázány touto směrnicí, odkazy na rámcové rozhodnutí 2003/568/SVV **a jeho článek 2** se považují za odkazy na **kapitolu 2** této směrnice.

2. Úmluva o boji proti korupci úředníků Evropských společenství nebo členských států Evropské unie se nahrazuje, pokud jde o členské státy vázané touto směrnicí.

Pokud jde o členské státy, jež jsou vázány touto směrnicí, odkazy na uvedenou úmluvu **a její článek 3** se považují za odkazy na **kapitolu 2** této směrnice.

Článek 28

Změny směrnice (EU) 2017/1371 o boji vedeném trestněprávní cestou proti podvodům poškozujícím nebo ohrožujícím finanční zájmy Unie

Směrnice (EU) 2017/1371 se mění takto:

- 1) V čl. 2 odst. 1 se doplňuje nové písmeno c), které zní:
„c) „vysokými úředníky“ úředníci definovaní v čl. 2 odst. [...] **2 bodě iii)** směrnice (EU) XXX o boji proti korupci.“
- 2) V čl. 4 odst. 2 se slova „pasivní i aktivní korupce“, „pasivní korupce“ a „aktivní korupce“ nahrazují slovy „pasivní a aktivní úplatkářství ve veřejném sektoru“, „pasivní úplatkářství ve veřejném sektoru“ a „aktivní úplatkářství ve veřejném sektoru“.

[...]

[...]

3[...]) V článku 7 se odstavec 4 nahrazuje tímto:

„4. [...] Je-li hodnota získaného prospěchu či způsobené škody nižší než 10 000 EUR, mohou členské státy **stanovit, že jednání popsané v čl. 3 odst. 2 písm. a), b) nebo c) nebo v čl. 4 odst. 1 a 3 není trestným činem**[...].[...]"

4[...]) V článku 7 se doplňuje nový odstavec 6, který zní:

„7. Aniž jsou dotčeny odstavce 1 až 5, přijmou členské státy nezbytná opatření k zajištění toho, aby se na fyzické osoby, které [...] spáchaly [...] [...] trestné činy uvedené v **článcích 3, 4 a 5** [...], mohly vztahovat **doplňkové trestní nebo jiné sankce** nebo opatření [...], **jež mohou zahrnovat opatření** uvedená v čl. 15 odst. 4 směrnice (EU) XXX o boji proti korupci.“

5[...]) Článek 8 se nahrazuje tímto:

„Článek 8

Přítěžující a polehčující okolnosti

Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby spáchání trestného činu uvedeného v člancích 3, 4 nebo 5 v rámci zločinného spolčení ve smyslu rámcového rozhodnutí 2008/841/SVV bylo považováno za přítěžující okolnost.

Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby **jedna nebo více** z okolností uvedených v čl. 18 písm. a) až d) a článku 18a směrnice (EU) XXX o boji proti korupci [...] **mohla být v souladu s příslušnými ustanoveními vnitrostátního práva** považována za přítěžující a polehčující okolnost ve vztahu k trestným činům uvedeným v této směrnici.“

6[...]) Článek 9 se nahrazuje tímto:

„Článek 9

Sankce pro právnické osoby

1. Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby právnické osobě, která byla shledána odpovědnou [...] podle článku 6 [...], **bylo možné uložit účinné, přiměřené a odrazující trestní nebo jiné sankce nebo opatření** [...].

2. Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby sankce nebo opatření ukládané právnickým osobám, které byly shledány odpovědnými podle článku 6, zahrnovaly **trestní nebo jiné pokuty, jejichž výše je přiměřená závažnosti jednání a individuální a finanční situaci dotčené právnické osoby a dalším okolnostem týkajícím se dotčené právnické osoby, a mohou zahrnovat další trestní nebo jiné sankce nebo opatření, které jsou přiměřené závažnosti jednání, jako například sankce a opatření uvedené v čl. 17 odst. 2 směrnice (EU) XXX o boji proti korupci.**“

[...]

[...]

Článek 29

Provedení

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do [...] **36** měsíců ode **dne přijetí této směrnice** [...]. Znění těchto předpisů neprodleně sdělí Komisi.

2. Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.
3. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 30

Hodnocení a podávání zpráv

1. Do [24 měsíců po uplynutí lhůty pro provedení této směrnice] Komise předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávu, v níž posoudí, do jaké míry členské státy přijaly opatření nezbytná pro dosažení souladu s touto směrnicí.

[...]

- 2[...]. Do [48 měsíců po uplynutí lhůty pro provedení této směrnice] předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě zprávu, v níž posoudí přidanou hodnotu této směrnice, pokud jde o boj proti korupci. Tato zpráva se bude rovněž zabývat dopadem této směrnice na základní práva a svobody. Na základě uvedeného posouzení Komise v případě potřeby rozhodne o vhodných následných opatřeních.

Článek 31

Vstup v platnost

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 32

Určení

Tato směrnice je určena členským státům v souladu se Smlouvami.

V Bruselu dne

Za Evropský parlament
předseda/předsedkyně

Za Radu
předseda/předsedkyně